

Sjpelling 2003 van 't Remunjs in 't kort

door dr. Pierre Bakkes

1. Klinkers

De klinkerteikens zeen wie in 't Nederlands. E paar aparte teikens zeen:

| | | |
|-------------------|--------------------------------------|--|
| * de <i>è</i> : | deze klinker kump veur in wääörd wie | <i>bèd, wèt, mès, rèkke;</i> |
| * de <i>ö</i> : | deze klinker kump veur in wääörd wie | <i>Kölle, pötje, völle, bös, plökke;</i> |
| * de <i>ó</i> : | deze klinker kump veur in wääörd wie | <i>wórs, bós, hónđj, pónđj;</i> |
| * de <i>ae</i> : | deze klinker kump veur in wääörd wie | <i>laeve, waers, maete, laeve, kaetel;</i> |
| * de <i>ääö</i> : | deze klinker kump veur in wääörd wie | <i>wääörd, väöl, näöle, häökske;</i> |
| * de <i>ao</i> : | deze klinker kump veur in wääörd wie | <i>waord, paol, naol, haok.</i> |

Sjrief nooit *ee, oo, uu, aa* es det vanoet 't Nederlands verkeerd is, dus: *vader, moder, ule, moge, oje, kure, ape, knoje*.

2. Tweeklanke

Veurbelde van Remunjse wääörd bie meerklanke

| | | |
|-------------|---------------------------------|----------------------------|
| <i>ej</i> | (ich) leej, reej, deej | '(ik) leed, reed, deed'; |
| <i>eew</i> | <i>eeuw</i> | 'eeuw'; |
| <i>aej</i> | (ich) traej, gaej | '(ik) treed, wied' |
| <i>ej</i> | <i>wejjie, nejjie</i> | 'waaijen, naaijen'; |
| <i>aej</i> | <i>traej,</i> | 'voetstap'; |
| <i>uuj</i> | <i>luuj, perrepluuj, Truuuj</i> | 'mensen, paraplu, Truuus'; |
| <i>euj</i> | <i>bleuj, (ich) neuj</i> | 'bloei, (ik) nodig'; |
| <i>ääöj</i> | <i>täöj</i> | 'papieren zakken'; |
| <i>oej</i> | (ich) loej (de klokke) | '(ik) luid (de klokken)'; |
| <i>oew</i> | <i>troew, moew</i> | 'trouw, mouw'; |
| <i>ooj</i> | <i>ooj, (ich) sjooj</i> | 'ui, (ik) loop rond'; |
| <i>aoj</i> | <i>(ich) braoj</i> | 'ik braad'; |
| <i>aj</i> | <i>aj (doe duis mich pien)</i> | 'ai'; |
| <i>aaj</i> | <i>aaj (miense), flaaj</i> | 'oude (mensen), vlaai'. |

* Kees in principe veur *ou* en neet veur *au*, behalve es 't Nederlands *au* haet.

* Kees in principe veur *ei* en neet veur *ij*, behalve es 't Nederlands *ij* haet.

3. Mitklinkers

De mitklinkers zeen wie in 't Nederlands. Inkel bezónjer gevalle zeen:

| | | |
|------------------|------------------------------------|--|
| * de <i>gk</i> : | dit teiken kump veur in wääörd wie | <i>sjoegkel, bagke, rögke, ligke, mögke;</i> |
| * de <i>sj</i> : | dit teiken kump veur in wääörd wie | <i>sjoon, sjool, sjael, sjiene, sjnaps;</i> |
| * de <i>zj</i> : | dit teiken kump veur in wääörd wie | <i>Zjwame, zjwans, zjwaer, zjweite.</i> |

De *j* wurt in eine mitklinkergroep mer eine keer gesjreve, op 't inj: *blindj, kiendj, windj, kantj, landj, tandj*;

4. *t of d op 't inj van wääörd*

Es 't waord in 't Nederlands op 't inj 'n *d* haet, blief die in 't Remunjs bewaard, ouch es die *d* door 'n *j* gevolg wurt. Mer es 't Nederlands gein veurbeld mit *d* is, dan altied 'n *t* sjrieve, want die klink dao. Dus: *hónđj, landj, tandj, bèd* naeve *kat, rat, wèt*.

5. 't Kort wääördje *se*

De ónbeklemtoonde vorm van *doe* is *se*. Det is e waord. Sjrief det los van 't werkwaord. Dus: *kieks se, kums se, leets se, paks se, es se kums, es se det leets*.

6. Internationaal wääörd

Internationaal wääörd waere in 't Remunjs zo väöl meugelik in de internationaal sjpelling gesjreve, dus: *telefoon, televisie, diskette, computer, chatte, sms-e*.